

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

**STANDARDIZATION
AGREEMENT**

**ACCORD DE
NORMALISATION**

STANAG 7104

**AIRFIELD AIRCRAFT ARRESTING PROCÉDURES DE MISE EN ŒUVRE
SYSTEM OPERATING DES SYSTÈMES D'ARRÊT
PROCEDURES D'AÉRONEF
SUR LES AÉRODROMES**

EDITION/ÉDITION 2

19 June/juin 2023



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Published by
the NATO STANDARDIZATION OFFICE
(NSO)**

**Publié par
le BUREAU OTAN DE NORMALISATION
(NSO)**

© NATO/OTAN

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

19 June/juin 2023

NSO(ATMCNSAG)0682(2023)AOS/7104

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO standardization agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

ENACTMENT

This STANAG is effective upon receipt for use by the participating nations and NATO bodies.

ENTRÉE EN VIGUEUR

Ce STANAG entre en vigueur dès réception aux fins d'application par les pays et les organismes OTAN participants.

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its ratification and implementation.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa ratification et sa mise en application.

Once implemented, Allies shall provide implementation details through the electronic reporting tool.

Dès que le STANAG est mis en application, les Alliés doivent fournir les informations y afférentes via l'outil de notification électronique.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO UNCLASSIFIED document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN SANS CLASSIFICATION qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

This NATO standardization document is issued by NATO. In case of reproduction, NATO is to be acknowledged. NATO does not charge any fee for its standardization documents at any stage, which are not intended to be sold. They can be retrieved from the NATO Standardization Document Database (<https://nso.nato.int/nso/>) or through your national standardization authorities.

RESTRICTION DE REPRODUCTION

Ce document de normalisation OTAN est produit par l'OTAN. Il peut être reproduit moyennant mention de la paternité de l'OTAN. L'OTAN n'exige aucune participation financière, à aucun stade, pour ses documents de normalisation, lesquels ne sont pas destinés à la vente. Ceux-ci sont disponibles dans la base de données des documents de normalisation OTAN (<https://nso.nato.int/nso/>) ou auprès de l'organisme national de normalisation.

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

ADDITIONAL INFORMATION

None.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Aucune.



**Dimitrios SIGOULAKIS
Lieutenant General, GRC (A)
Director, NATO Standardization Office**

**Dimitrios SIGOULAKIS
Général de corps d'armée, GRC (A)
Directeur du Bureau OTAN
de normalisation**

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

STANAG 7104 Edition/Édition 2

**AIRFIELD AIRCRAFT ARRESTING
SYSTEM OPERATING PROCEDURES**

**PROCÉDURES DE MISE EN OEUVRE
DES SYSTÈMES D'ARRÊT D'AÉRONEF
SUR LES AÉRODROMES**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

To establish commonly agreed aircraft arresting system operating procedures.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Établir, d'un commun accord, des procédures de mise en oeuvre des systèmes d'arrêt d'aéronef.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

STANDARD

AATMP-30, Edition A

NORME

AATMP-30, Édition A

OTHER RELATED DOCUMENTS

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION (ICAO) - ANNEX 14 TO THE CONVENTION ON INTERNATIONAL CIVIL AVIATION, Volume I

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE (OACI) - ANNEXE 14 À LA CONVENTION RELATIVE À L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE, Volume I

STANAG 3316 - AIRFIELD LIGHTING – AATMP-07

STANAG 3316 - BALISAGE LUMINEUX DES AÉRODROMES – AATMP-07

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Le présent STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 7104, Edition 1,
dated 10 November 1997

STANAG 7104, Édition 1,
du 10 novembre 1997

NATIONAL RATIFICATION RESPONSE

National responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

Allies shall provide ratification details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

RÉPONSES NATIONALES AUX DEMANDES DE RATIFICATION

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

Les Alliés doivent rendre compte de leurs ratifications via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Participating nations agree to use the procedures contained in the AATMP-30 for minimum air traffic control actions and air-ground-air communications, and pilot engagement. Les pays participants conviennent d'utiliser les procédures figurant dans l'AATMP-30, lesquelles énoncent les mesures minimums de contrôle de la circulation aérienne, les communications air-sol/sol-air et les règles à suivre par le pilote pour l'utilisation des systèmes d'arrêt d'aéronef.

Allies and NATO bodies shall provide implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting). Les Alliés et les organismes OTAN doivent rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

Partner nations are invited to provide their implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting). Les pays partenaires sont invités à rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

NATO EFFECTIVE DATE (NED) DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR OTAN (NED)

Not applicable. Sans objet.

REVIEW RÉEXAMEN

This STANAG is to be reviewed in accordance with AAP-03. The result of the review is to be recorded within the NSDD. Le présent STANAG doit être réexaminé conformément à l'AAP-03. Le résultat de ce réexamen doit être consigné dans la NSDD.

TASKING AUTHORITY AUTORITÉ DE TUTELLE

This STANAG is supervised under the authority of: Le présent STANAG est sous la responsabilité du :

AIR TRAFFIC MANAGEMENT, COMMUNICATIONS, NAVIGATION AND
SURVEILLANCE ADVISORY GROUP/
GROUPE CONSULTATIF SUR LA GESTION DE LA CIRCULATION AÉRIENNE,
LES COMMUNICATIONS, LA NAVIGATION ET LA SURVEILLANCE
(ATM-CNS AG)

AIR OPERATIONS SERVICES WORKING GROUP/
GROUPE DE TRAVAIL SERVICES DES OPÉRATIONS AÉRIENNES
(AOSWG)

FEEDBACK INFORMATIONS EN RETOUR

Any comments concerning this STANAG shall be directed to: Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés au :

**NATO Standardization Office
(NSO)**

**Bureau OTAN de normalisation
(NSO)**

**Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique**